

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 31.5.2005
COM(2005) 236 galīgā redakcija

2005/0106 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

par otrās paaudzes Šengenas informācijas sistēmas (SIS-II) izveidi, pārvaldību un izmantošanu

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA SATURS

1.1. Priekšlikuma mērķu pamatojums

Vispārīgs mērķis

Vispārīgs šīs regulas un lēmuma par otrās paaudzes Šengenas informācijas sistēmas (še turpmāk „*SIS II*”) izveidi, pārvaldību un izmantošanu, kuru pamatā ir Eiropas Savienības līguma (še turpmāk „ES Līgums”) VI sadaļa, mērķis ir izveidot *SIS II* tiesisko regulējumu. *SIS II* ir kompensācijas pasākums, kas veicina to, ka tiek uzturēta augsta līmeņa drošība teritorijā bez iekšējās robežkontroles, un kas ir svarīgs, lai jaunās dalībvalstis var pilnībā piemērot Šengenas *acquis* un lai to pilsoņi var gūt labumu no visām priekšrocībām, kuras dod brīvas pārvietošanās telpa.

Šajos apstākļos Padome 2001. gada decembrī noteica *SIS II* pirm pamatus, uzdodot Komisijai tās tehnisko izstrādi un piešķirot vajadzīgos finanšu resursus no Eiropas Savienības budžeta¹. Tagad šī regula un minētais lēmums (še turpmāk „lēmums”) ir otrais tiesiskais posms: abos dokumentos ir kopīgi noteikumi par arhitektūru, finansējumu, atbildību un vispārīgo datu apstrādi, kā arī datu aizsardzības noteikumi *SIS II*. Bez šiem kopīgajiem noteikumiem lēmumā ir īpaši noteikumi, kas attiecas uz *SIS II* datu apstrādi policijas un tiesu sadarbības atbalstam krimināllietās, un šajā regulā ir noteikumi par *SIS II* datu apstrādi tās politikas īstenošanas atbalstam, kura saistīta ar personu brīvu pārvietošanos, kas ir Šengenas *acquis* sastāvdaļa (piemēram, ārējās robežas un vīzas).

Īpašie mērķi

Šī regula un lēmums lielā mērā pamatojas uz spēkā esošajiem noteikumiem par Šengenas informācijas sistēmu (še turpmāk „*SIS*”), kas iekļauta 1990. gada 19. jūnija Konvencijā, ar kuru īsteno Šengenas 1985. gada 14. jūnija Nolīgumu starp Beniluksa Ekonomikas savienības valstu, Vācijas Federatīvās Republikas un Francijas Republikas valdībām par pārbaužu pakāpenisko atcelšanu uz to kopīgajām robežām (še turpmāk „Šengenas konvencija”)², ņemot vērā arī Padomes secinājumus un Eiropas Parlamenta rezolūcijas par *SIS*³. Bez tam šīs regulas mērķis ir arī pilnīgāk saskaņot *SIS* tiesisko regulējumu ar ES tiesību aktiem un paplašināt *SIS II* lietošanu, īpaši šādās jomās:

- brīdinājumi par trešo valstu valstspiederīgajiem, lai atteiktu iecelošanu. Spēkā esošie noteikumi par šiem brīdinājumiem ir pārskatīti, lai turpinātu saskaņot pamatojumu brīdinājumu izziņošanai *SIS II*. Tas vajadzīgs tādēļ, ka pašlaik dalībvalstīs ir atšķirīga brīdinājumu izziņošanas prakse;
- papildu piekļuve brīdinājumiem par trešo valstu valstspiederīgajiem. Ar regulu brīdinājumu piemērošanas joma ir paplašināta tā, ka arī par patvērumu un imigrāciju kompetentajām iestādēm noteiktos gadījumos un saskaņā ar to kompetenci būs pieejami šie brīdinājumi. Šie jaunie lietojumi paredzēti saistībā ar cīņu pret nelegālo

¹ Regula (EK) Nr. 2424/2001 un Lēmums 2001/886/JHA par otrās paaudzes Šengenas informācijas sistēmu.

² Šengenas konvencijas 92. – 119. pants (OV L 239, 22.9.2000., 19. lpp.), ņemot vērā arī grozījumus, kas konvencijā izdarīti pēc tam, kad pieņemta Regula (EK) Nr. 871/2004 par dažu jaunu *SIS* funkciju, to skaitā terorisma apkarošanas funkciju, ieviešanu, OV L 162, 30.4.2004., 29. lpp.

³ Padomes 2003. gada 5. – 6. jūnija, 2004. gada 29. aprīļa un 14. jūnija secinājumi par *SIS II* un Eiropas Parlamenta atzinumi un rezolūcijas T4-0082/1997, T5-0610/2002, T5-0611/2002, T5-0391/2003, T5-0392/2003 un T5-0509/2003.

imigrāciju un jo īpaši lai nelegālos trešo valstu valstspiederīgos nodotu atpakaļ, kā arī lai īstenotu patvēruma *acquis* noteikumus, kuri attiecas uz sabiedrisko kārtību un drošību vai dalībvalsts atbildību par patvēruma pieteikumu;

- uzlabota datu kvalitāte un uzlabota identificēšana. Lai novērstu turpmākas neērtības sakarā ar nepareizu identifikāciju, ar šo regulu nosaka iespēju ar personas piekrišanu *SIS II* ievadīt informāciju par personām, kuru identitāte ir izmantota ļaunprātīgi. Ar šo regulu atļauts arī izmantot biometrisko apstrādi, kas nodrošina precīzāku identifikāciju un sistēmā ievadīto personas datu uzlabotu kvalitāti;
- datu aizsardzība. Ar regulu apstiprina Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja kompetenci uzraudzīt *SIS II* datu apstrādi, ko veic Komisija, un attiecīgā Kopienas *acquis* piemērošanu šajā jomā;
- spēkā esošo *SIS* noteikumu starpvalstu izcelsme. Šos noteikumus, kas izstrādāti starpvalstu ietvarā, aizstās ar parastajiem Eiropas tiesību aktiem. Tas ir izdevīgi tāpēc, ka tagad dažādās Eiropas Savienības institūcijas būs iesaistītas šo jauno tiesību aktu pieņemšanā un īstenošanā, un nostiprināsies to noteikumu tiesiskā vērtība, ar kuriem regulē *SIS*;
- *SIS II* operatīvā vadība. Ar šo regulu sistēmas operatīvā vadība tiek uzticēta Komisijai. Pašreizējās *SIS* centrālās daļas operatīvo vadību veic viena dalībvalsts.

1.2. Vispārīgs saturs

SIS

Lai pakāpeniski radītu brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, jāizveido teritorija, kurā nav iekšējo robežu. Tādēļ Eiropas Kopienas dibināšanas līguma (še turpmāk „EK Līgums”) 61. pantā ir prasība veikt pasākumus ar mērķi nodrošināt personu brīvu pārvietošanos saskaņā ar EK Līguma 14. pantu saistībā ar ārējo robežu kontroles, patvēruma un imigrācijas papildpasākumiem, kā arī ar noziedzības profilakses un apkarošanas pasākumiem.

SIS ir kopīga informācijas sistēma, kas dalībvalstu kompetentajām iestādēm ļauj sadarboties, apmainoties ar informāciju, lai īstenotu dažādu jomu politiku tādas telpas izveidei, kurai nav iekšējo robežu kontroles. Tā ļauj šīm iestādēm ar automātisku vaicājumu procedūru iegūt informāciju, kas saistīta ar brīdinājumiem par personām un objektiem. Iegūto informāciju izmanto īpaši policijas un tiesu sadarbībā krimināllietās, kā arī personu kontrolē uz ārējām robežām vai valsts teritorijā un vīzu un uzturēšanās atļauju izdošanā. Tāpēc *SIS* ir Šengenas apgabala neatņemama sastāvdaļa, kas vajadzīga, lai Šengenas noteikumus piemērotu personu pārvietošanās brīvībai un nodrošinātu augsta līmeņa drošību šajā telpā. Tāpēc ir svarīgi nodrošināt atbilstību politikai dažādās jomās, kas saistītas ar ārējo robežu kontroli, vīzām, imigrāciju, kā arī policijas un tiesu sadarbību krimināllietās.

Esošie noteikumi un attiecīgie priekšlikumi šajā jomā.

Galvenie tiesiskie noteikumi, ar ko regulē *SIS*, ir Šengenas konvencijas 92. – 119. pants. Pēc pieņemšanas starpvalstu ietvarā tos iestrādāja Eiropas Savienības institucionālajā un tiesiskajā regulējumā pēc tam, kad stājās spēkā Amsterdamas Līgums.

Šī regula ir iesniegta kopā ar lēmumu par *SIS II* izveidi, pārvaldību un izmantošanu, pamatojoties uz ES Līguma VI sadaļu. Šos divus priekšlikumus papildinās ar trešo priekšlikumu, kas pamatojas uz EK Līguma V sadaļu (Transports) un kas attiecas uz specifisko jautājumu par to dalībvalstu iestāžu un dienestu piekļuvi *SIS II*, kuri atbild par transportlīdzekļu reģistrācijas dokumentu izdošanu.

Ar šo regulu un lēmumu, kas pamatojas uz ES Līguma VI sadaļu, aizstāj Šengenas konvencijas 92. – 119. pantu un Šengenas Izpildu komitejas lēmumus un deklarācijas, kas attiecas uz *SIS*.

Bez tam ar šo regulu atceļ arī 2004. gada 19. februāra Regulu (EK) Nr. 378/2004 par *SIRENE* rokasgrāmatas grozīšanas procedūrām⁴.

Kalendārais laikposms

Juridiskie akti, ar ko regulē *SIS II*, jāpieņem laikus, lai ļautu sagatavoties šai jaunajai sistēmai un īpaši pārejai no pašreizējās sistēmas uz *SIS II*.

2. JURIDISKIE ASPEKTI

2.1. Juridiskais pamats

Šengenas *acquis*, ieskaitot *SIS*, tika iestrādāts ES regulējumā 1999. gada 1. maijā ar protokolu, kas pievienots Amsterdamas Līgumam. Padome ar 1999. gada 20. maija lēmumu noteica Šengenas *acquis* daļas, kas integrētas Eiropas Savienības regulējumā. Pie tām pieder noteikumi, kas attiecas uz *SIS*, t. i., Šengenas konvencijas 92. – 119. pants un attiecīgie Izpildu komitejas lēmumi un deklarācijas.

Ar Padomes 1999. gada 20. maija Lēmumu 1999/436/EK⁵ katram Šengenas *acquis* noteikumam vai lēmumam noteica juridisko bāzi Līgumos. Tomēr Padome nepanāca lēmumu par noteikumiem, kas attiecas uz *SIS*. Tāpēc Šengenas *acquis*, kas attiecas uz *SIS*, pamatojoties uz Šengenas Protokola 2. panta 1. punktu, uzskata par aktiem, kuri pamatojas uz Eiropas Savienības līguma VI sadaļu. Tomēr saskaņā ar protokola 5. panta 1. punktu jebkuram jaunam priekšlikumam, kas attiecas uz Šengenas *acquis*, jāpamatojas uz attiecīgo juridisko bāzi Līgumos.

Tāda juridiska akta nozīmē, kura mērķis ir noteikt sistemātiskas informācijas apmaiņas procedūras starp dalībvalstīm un informācijas sistēmas (*SIS II*) arhitektūru to atbalstam, attiecīgā juridiskā bāze ir EK Līguma 66. pants. Informācijas apmaiņa ir sadarbības darbība starp attiecīgajām dalībvalstu struktūrām, kura noteikta 66. pantā. Juridiskais pamats 66. pantam var aptvert arī noteikumus par to, kurām iestādēm jābūt piekļuvei *SIS II*; tā priekšlikumā piekļuve atļauta iestādēm, kas atbild par ārējām robežām, vīzām, patvērumu un imigrāciju.

Arī 62. panta 2. punkta a) apakšpunkts ir šīs regulas juridisks pamats tajā ziņā, ka tajā ir būtiski noteikumi, kas skar ārējo robežu kontroles politiku; tas īpaši attiecas uz izdodamo brīdinājumu būtību un par ārējo robežu kontroli kompetento iestāžu obligāto rīcību

⁴ OV L 64, 2.3.2004., 5. lpp.

⁵ OV L 176, 10.7.1999., 17. lpp.

brīdinājuma gadījumā. Šīm iestādēm uz ārējās robežas veicamo pārbaudi sastāvā jāpārbauda persona, kura vēlas ieceļot Kopienas teritorijā pretēji *SIS*.

2.2. Subsidiaritāte un proporcionalitāte

Ieteiktās rīcības, proti, tādas informācijas, kas attiecas uz noteiktu kategoriju personām un objektiem, apmaiņas datorizētā informācijas sistēmā, mērķi saskaņā ar subsidiaritātes principu nevar sasniegt atsevišķas dalībvalstis. Pati kopīgās informācijas sistēmas būtība un rīcības mērogs un ietekme nosaka to, ka mērķi labāk var sasniegt Kopienas līmenī. Šī iniciatīva aprobežojas ar to, kas nepieciešams šā mērķa sasniegšanai.

Komisijas darbības aprobežojas ar *SIS II* operatīvo vadību, kas aptver centrālo datu bāzi, valstu piekļuves punktus un saziņas infrastruktūru, kas tos abus savieno. Dalībvalstu kompetencē ir valstu sistēmas, to pieslēgums *SIS II*, un tās nodrošina to, ka kompetentās iestādes var apstrādāt *SIS II* datus. Datus var izmantot tikai katras dalībvalsts kompetentās iestādes, kas norādītas attiecībā uz katru no šajā regulā noteiktajiem nolūkiem, nepārsniedzot saskaņā ar šiem nolūkiem izpildāmajiem uzdevumiem nepieciešamo datu apjomu.

2.3. Aktu izvēle

Lai īstenotu regulu, jāpieņem pilnīgi saskaņoti noteikumi, īpaši attiecībā uz datu apstrādi sistēmā. Šīs regulas noteikumiem jāveido tādu precīzu beznosacījuma noteikumu komplekss, kas ir tieši, vienādi un obligāti piemērojami un pēc savas būtības neprasa nekādu dalībvalstu rīcību, lai tos transponētu dalībvalstu tiesību aktos.

2.4. Līdzdalība *SIS II*.

Šīs regulas juridiskais pamats ir EK Līguma IV sadaļā un nosaka Šengenas *acquis* izstrādi. Tāpēc tā jāierosina un jāpieņem atbilstīgi Amsterdamas Līguma protokoliem par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju un par Dānijas nostāju, kā arī protokolam, ar ko Šengenas *acquis* integrē Eiropas Savienības tiesiskajā regulējumā.

a) Apvienotā Karaliste un Īrija

Ar ierosināto regulu izstrādā Šengenas *acquis*, kurā Apvienotā Karaliste un Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. maija Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā⁶ un ar Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā⁷. Tāpēc Apvienotā Karaliste un Īrija nepiedalās regulas pieņemšanā, un regula nav tām saistoša un neattiecas uz tām.

⁶ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

⁷ OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

b) Dānija

Saskaņā ar protokolu par Dānijas nostāju, kas pievienots EK līgumam, Dānija nepiedalās pasākumu pieņemšanā Padomē, ievērojot EK Līguma IV sadaļu. Ja ar šiem priekšlikumiem mainās Šengenas *acquis*, tad saskaņā ar protokola 5. pantu „sešos mēnešos pēc tam, kad Padome pieņēmusi lēmumu par kādu priekšlikumu vai iniciatīvu izstrādāt Šengenas *acquis* saskaņā ar EK Līguma IV sadaļu, Dānija pieņem lēmumu par to, vai tā šo lēmumu īsteno savos tiesību aktos”.

c) Norvēģija un Islande

Bez tam saskaņā ar 6. panta pirmo daļu protokolā, ar ko integrē Šengenas *acquis*, 1999. gada 18. maijā tika parakstīts nolīgums starp Padomi, Norvēģiju un Islandi, lai šīs divas valstis iesaistītu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē.

Nolīguma 1. pantā paredzēts, ka Norvēģija un Islande jāiesaista Eiropas Kopienas un Eiropas Savienības darbības jomās, uz ko attiecas noteikumi, kuri minēti nolīguma A pielikumā (Šengenas *acquis* noteikumi) un B pielikumā (Eiropas Kopienas tiesību aktu noteikumi, ar kuriem aizstāti atbilstošie noteikumi Šengenas konvencijā vai kuri pieņemti, ievērojot to, un turpmākās izmaiņas.

Ievērojot 2. pantu, Norvēģija un Īrija īsteno un piemēro tiesību aktus un pasākumus, ko Eiropas Savienība pieņem, lai grozītu vai papildinātu Šengenas *acquis*, kuri integrēti Eiropas Savienības tiesiskajā regulējumā (A un B pielikums). Ar iesniegto priekšlikumu papildina Šengenas *acquis* saskaņā ar nolīguma A pielikumu.

d) jaunās dalībvalstis

Tā kā šī iniciatīva ir akts, kas pamatojas uz Šengenas *acquis* vai ir citādi ar to saistīts Pievienošanās akta 3. panta 2. punkta nozīmē, regula piemērojama jaunā dalībvalstī, tikai ievērojot Padomes lēmumu atbilstīgi šim noteikumam.

e) Šveice

Attiecībā uz Šveici ar šo regulu maina Šengenas *acquis* noteikumus Eiropas Savienības, Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas parakstītā nolīguma nozīmē, Šveices Konfederācijai iesaistoties to Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē⁸, kas attiecas uz Padomes Lēmuma 1999/437/EK⁹ 1. pantā minēto jomu saistībā ar 4. panta 1. punktu Padomes Lēmumā 2004/860/EK par šā nolīguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā un par dažu tā noteikumu pagaidu piemērošanu¹⁰.

3. BUDŽETA SAISTĪBAS.

Padomes Regulā (EK) Nr. 2424/2001 un Padomes Lēmumā 2001/886/JHA par otrās paaudzes Šengenas informācijas sistēmas izstrādi¹¹ noteikts, ka izdevumi, kas saistīti ar *SIS II* izstrādi, jāfinansē no Eiropas Savienības budžeta. Šajā priekšlikumā noteikts, ka izmaksas, ko rada *SIS II* darbība, jāturpina segt no Eiropas Savienības budžeta. Lai gan lielākie izdevumi būs izstrādes posmā (*SIS II* projektēšana, izgatavošana un pārbaude), darbības posmā, kas sāksies 2007. gadā, būs ilgtermiņa budžeta saistības, kuras jāizskata saskaņā ar jaunajām finanšu perspektīvām. Būs jāpiešķir pietiekami cilvēku un finanšu resursi Komisijai, kas atbild par

⁸ Padomes Dokuments 13054/04.

⁹ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

¹⁰ OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.

¹¹ OV L 328, 13.12.2001., 1. lpp.

sistēmas operatīvo vadību pirmajā pārejas posmā vai starpposmā. Vidēji ilgā un ilgā termiņā Komisija novērtēs dažādās eksternalizācijas iespējas, ņemot vērā sinerģijas iedarbību, kas rodas no vairāku citu liela mēroga IT sistēmu, piemēram, *VIS* (vīzu informācijas sistēma) un *Eurodac* darbības.

Komisija ir sagatavojusi kopīgu finanšu pārskatu, kas ir šīs regulas pielikumā un derīgs arī lēmumam, kurš ierosināts saskaņā ar ES Līguma VI sadaļu.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA**par otrās paaudzes Šengenas informācijas sistēmas (SIS-II) izveidi, pārvaldību un izmantošanu**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 62. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu¹²,

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru¹³,

tā kā”

- (1) Šengenas Informācijas sistēma (še turpmāk „SIS”), kas izveidota, ievērojot noteikumus 1990. gada konvencijas IV sadaļā, ar kuru īsteno 1985. gada 14. jūnijā noslēgto Šengenas nolīgumu starp Beniluksa ekonomikas savienības valstu, Vācijas Federatīvās Republikas un Francijas Republikas valdībām par pārbaužu pakāpenisko atcelšanu uz to kopīgajām robežām (še turpmāk „Šengenas konvencija”)¹⁴, ir būtisks Šengenas *acquis* noteikumu piemērošanas instruments, kas iekļauts Eiropas Savienības tiesiskajā regulējumā.
- (2) Otrās paaudzes SIS (še turpmāk SIS II) izstrāde uzticēta Komisijai, ievērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 2424/2001¹⁵ un Padomes 2001. gada 6. decembra Lēmumu Nr. 2001/886/JHA¹⁶ par otrās paaudzes Šengenas informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi. Ar SIS II aizstāj SIS, kā noteikts Šengenas konvencijā.
- (3) Šī regula ir nepieciešamais likumdošanas pamats SIS II regulēšanai attiecībā uz lietām, kas ir Eiropas Kopienas dibināšanas līguma (še turpmāk „EK Līgums”) piemērošanas jomā. Padomes Lēmums Nr. 2006/XX/JHA par SIS II izveidi, pārvaldību un izmantošanu¹⁷ ir nepieciešamais likumdošanas pamats SIS II regulēšanai attiecībā uz lietām, kas ir Eiropas Savienības dibināšanas līguma (še turpmāk „ES Līgums”) piemērošanas jomā.
- (4) Tas, ka likumdošanas pamatu, kas nepieciešams SIS II regulēšanai, veido vairāki tiesību akti, neskar principu, ka SIS II ir viena vienota informācijas sistēma, kurai attiecīgi jādarbojas. Tāpēc noteiktiem šo aktu noteikumiem jābūt identiskiem.

¹² OV L [...], [...], [...]. lpp.

¹³ OV L [...], [...], [...]. lpp.

¹⁴ OV L 239, 22.9.2000., 19. lpp. Konvencijā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 871/2004 (OV L 162, 30.4.2004., 29. lpp.)

¹⁵ OV L 328, 13.12.2001., 4. lpp.

¹⁶ OV L 328, 13.12.2001., 1. lpp.

¹⁷ OV L [...], [...], [...]. lpp.

- (5) *SIS II* jābūt kompensācijas pasākumam, kas veicina to, ka tiek uzturēta augsta līmeņa drošība telpā bez iekšējas robežkontroles starp dalībvalstīm, atbalstot tādas politikas īstenošanu, kas saistīta ar to Šengenas *acquis* daļu, kura attiecas uz personu pārvietošanos.
- (6) tas vajadzīgs, lai noteiktu *SIS II* mērķus un izklāstītu noteikumus, kas attiecas uz tās darbību, lietošanu un atbildību, ieskaitot tās tehnisko arhitektūru un finansējumu, sistēmā ievadāmo datu kategorijas, to ievadīšanas nolūkus, ievadīšanas kritērijus, iestādes, kuras pilnvarotas tai piekļūt, brīdinājumu savienošanu un turpmākos datu apstrādes noteikumus un personas datu aizsardzību.
- (7) Izdevumi, kas saistīti ar *SIS II* darbību, jāfinansē no Eiropas Savienības budžeta.
- (8) Ir lietderīgi izstrādāt rokasgrāmatu, kurā ir detalizēti noteikumi par tādas papildinformācijas apmaiņu, kas attiecas uz rīcību, kura nepieciešama brīdinājuma gadījumā. Dalībvalstu valsts iestādēm jānodrošina šīs informācijas apmaiņa.
- (9) Komisijai atbild par *SIS II* operatīvo vadību, īpaši, lai nodrošinātu netraucētu pāreju no sistēmas izstrādes uz tās darbības sākšanu.
- (10) Ir lietderīgi turpināt noteikumu saskaņošanu uz brīdinājumu pamata par trešo valstu valstspiederīgajiem ar nolūku atteikt ieceļošanu un izskaidrot to lietošanu patvēruma, imigrācijas un atpakaļnosūtīšanas politikā. Jāvienādo šādu brīdinājumu pamats, to nolūki un iestādes, kurām ir piekļuves tiesības.
- (11) Brīdinājumus, kuru mērķis ir ieceļošanas atteikums, nedrīkst glabāt *SIS II* ilgāk kā līdz ieceļošanas atteikuma termiņa beigām, ko nosaka ar valsts lēmumu, kas ir pamats brīdinājumam. Vispārīgais princips ir tāds, ka maksimālais periods, pēc kura tie automatiski jāizdzēš no *SIS II*, ir pieci gadi. Dalībvalstīm šie brīdinājumi jāizskata vismaz reizi gadā.
- (12) *SIS II* jāļauj apstrādāt biometriskos datus, lai palīdzētu ticami identificēt attiecīgās personas. Lai novērstu turpmākas neērtības sakarā ar nepareizu identifikāciju, *SIS II*, ievērojot attiecīgus drošības pasākumus, īpaši attiecīgās personas piekrišanu un stingru to nolūku ierobežojumu, kādos šādus datus drīkst likumīgi apstrādāt, jāļauj apstrādāt arī to personu datus, kuru identitāte ir izmantota ļaunprātīgi.
- (13) *SIS II* jādod dalībvalstīm iespēja izveidot brīdinājumu saites. Tas, ka dalībvalsts izveido saites starp diviem vai vairākiem brīdinājumiem, nedrīkst ietekmēt rīcību, glabāšanas periodu vai tiesības piekļūt brīdinājumiem.
- (14) Uz personas datu apstrādi, ko veic, piemērojot šo regulu, attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 1995/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti¹⁸. Tas attiecas arī uz personas datu apstrādātāja apzīmējumu saskaņā ar minētās direktīvas 2. panta d) apakšpunktu un iespēju, ka dalībvalstis paredz atbrīvojumus un ierobežojumus attiecībā uz dažām tiesībām un dažiem pienākumiem saskaņā ar minētās direktīvas 13. panta 1. punktu, to skaitā attiecībā uz piekļuves tiesībām un informāciju par attiecīgo personu. Direktīvā 1995/46/EK noteiktie principi pēc vajadzības jāpapildina vai jāizskaidro šajā regulā.
- (15) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisko personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs

¹⁸ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti¹⁹ attiecas uz personas datu apstrādi Eiropas Komisijā. Principi, kas noteikti minētajā regulā, pēc vajadzības jāpapildina vai jāizskaidro.

- (16) Ir lietderīgi neatkarīgām valstu uzraudzības iestādēm uzraudzīt dalībvalstīs veikto personu datu apstrādes likumību, un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam jāuzrauga Komisijas darbības, kas attiecas uz personu datu apstrādi.
- (17) Kopienas atbildība par jebkuru Komisijas izdarītu šīs regulas noteikumu pārkāpumu reglamentēta EK līguma 288. panta otrajā daļā.
- (18) Lai nodrošinātu pārskatāmību, reizi divos gados Komisijai jāsniedz ziņojums par *SIS II* darbībām un par papildinformācijas apmaiņu. Reizi četros gados Komisijai jāizdod vispārējs vērtējums.
- (19) Dažus *SIS II* aspektus, piemēram, brīdinājumu savietojamību, brīdinājumu saites un papildinformācijas apmaiņu to tehniskā rakstura, sarežģītības līmeņa un atjaunināšanas nepieciešamības dēļ nevar pilnīgi aptvert šajā regulā. Tāpēc izpildes pilnvaras, kas attiecas uz šiem aspektiem, jānodod Komisijai.
- (20) Pasākumi, kas jāveic, lai īstenotu šo regulu, jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanas procedūras²⁰.
- (21) Ir lietderīgi noteikt pārejas noteikumus attiecībā uz brīdinājumiem, kas izdoti *SIS* saskaņā ar Šengenas konvenciju un ko pārņems *SIS II*, vai attiecībā uz brīdinājumiem, ko *SIS II* izdod pārejas periodā, kamēr nav piemērojami visi šīs regulas noteikumi. Ierobežotā periodā jāturpina piemērot dažus Šengenas *acquis* noteikumus, kamēr dalībvalstis izskata minēto brīdinājumu atbilstību jaunajam tiesiskajam regulējumam.
- (22) Jānosaka īpaši noteikumi attiecībā uz *SIS* darbībai piešķirtā budžeta atlikumu, kas nav Eiropas Savienības budžeta daļa.
- (23) Tā kā dalībvalstu rīcības mērķus, proti, kopīgas informācijas sistēmas izveidi un regulējumu, nevar pietiekami sasniegt dalībvalstis un, ņemot vērā šīs rīcības nolūku, mērogu un sekas, tos var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kas noteikts EK līguma 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu ar šo regulu nosaka tikai to, kas ir nepieciešams šo mērķu sasniegšanai.
- (24) Šajā regulā ir respektētas pamattiesības un ievēroti principi, kas jo īpaši ir atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.
- (25) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un tā tad šī regula nav tai saistoša un uz to neattiecas. Ņemot vērā to, ka ar šo regulu papildina Šengenas *acquis* saskaņā ar EK dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļas noteikumiem, saskaņā ar minētā protokola 5. pantu sešos mēnešos pēc šīs regulas pieņemšanas Dānijai jāpieņem lēmums par to, vai tā to īsteno savos tiesību aktos.
- (26) Ar šo regulu maina *SIS*, lai to piemērotu Šengenas *acquis* noteikumiem, kas attiecas uz personu pārvietošanos; Apvienotā Karaliste nav pieteikusies *SIS* un nepiedalās tajā

¹⁹ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

²⁰ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

šajos nolūkos saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. maija Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes pieteikumu dalībai dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā²¹; tāpēc Apvienotā Karaliste nepiedalās tās pieņemšanā, tā nav tai saistoša un nav jāpiemēro.

- (27) Ar šo regulu maina *SIS*, lai to piemērotu Šengenas *acquis* noteikumiem, kas attiecas uz personu pārvietošanos; Īrija nav pieteikusies Šengenas informācijas sistēmā un nepiedalās tajā šajos nolūkos saskaņā ar Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/192/EK par Īrijas pieteikumu dalībai dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā²²; tāpēc Īrija nepiedalās tās pieņemšanā, tā nav tai saistoša un nav jāpiemēro.
- (28) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju ar šo regulu maina Šengenas *acquis* tā nolīguma nozīmē, ko Eiropas Savienības Padome noslēgusi ar Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo divu valstu iesaistīšanos to Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē²³, kas attiecas uz jomu, kas noteikta 1. panta G punktā Padomes Lēmumā 1999/437/EK par konkrētiem pasākumiem minētā nolīguma piemērošanā.
- (29) Attiecībā uz Šveici ar šo regulu maina Šengenas *acquis* noteikumus Eiropas Savienības, Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas parakstītā nolīguma nozīmē, Šveices Konfederācijai iesaistoties to Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē, kas attiecas uz Padomes Lēmuma 1999/437/EK 1. panta G punktā minēto jomu saistībā ar 4. panta 1. punktu Padomes Lēmumā 2004/860/EK par šā nolīguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā un par dažu tā noteikumu pagaidu piemērošanu²⁴.
- (30) Šī regula ir tiesību akts, kas izstrādāts, pamatojoties uz Šengenas *acquis*, vai ir citādi ar to saistīts 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punkta nozīmē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

Vispārīgi noteikumi

1. pants

SIS II izveide un vispārīgais mērķis

1. Ar šo regulu izveido datorizētu informācijas sistēmu, ko sauc par otrās paaudzes Šengenas informācijas sistēmu (še turpmāk „*SIS II*”), lai dalībvalstu kompetentās iestādes var sadarboties, apmainoties ar informāciju personu un objektu kontroles nolūkos.
2. *SIS II* veicina to, ka tiek uzturēta augsta līmeņa drošība telpā bez iekšējas robežkontroles starp dalībvalstīm.

²¹ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

²² OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

²³ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

²⁴ OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.

2. pants

Darbības joma

1. Ar šo regulu nosaka nosacījumus un procedūras to brīdinājumu apstrādē, kas *SIS II* izdoti attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, un papildinformācijas apmaiņā ar nolūku atteikt ieceļošanu dalībvalstu teritorijā.
2. Šajā regulā ir arī noteikumi par *SIS II* tehnisko arhitektūru, dalībvalstu un Komisijas atbildību, vispārīgo datu apstrādi, attiecīgo personu tiesībām un pienākumiem.

3. pants

Definīcijas

1. Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:
 - a) „brīdinājums” ir datu kopums, ko ievada *SIS II* un kas kompetentajām iestādēm ļauj identificēt personu vai objektu, lai konkrēti rīkotos;
 - b) „papildinformācija” ir informācija, ko neglabā *SIS II*, bet ko savieno ar *SIS II* brīdinājumiem, lai varētu rīkoties;
 - c) „papildu dati” ir dati, ko glabā *SIS II* un savieno ar *SIS II* brīdinājumiem, lai kompetentās iestādes varētu attiecīgi rīkoties;
 - d) „trešās valsts valstspiederīgais” ir jebkura persona, kas nav Eiropas Savienības pilsonis EK līguma 17. panta 1. punkta nozīmē un kas nav persona, kurai ir Kopienas tiesības brīvi pārvietoties;
 - e) „personas, kam ir Kopienas tiesības brīvi pārvietoties,” ir:
 - i) Eiropas Savienības pilsoņi EK līguma 17. panta 1. punkta nozīmē un trešo valstu valstspiederīgie, kas ir tāda Eiropas Savienības pilsoņa ģimenes locekļi, kuram ir brīvas pārvietošanās tiesības un uz kuru attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/38/EK par Eiropas Savienības pilsoņu un to ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā²⁵;
 - ii) trešo valstu valstspiederīgie un to ģimenes locekļi neatkarīgi no valstspiederības, kuriem saskaņā ar nolīgumiem starp Kopieniem un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un to piederības valstīm, no otras puses, ir tādas pašas tiesības brīvi pārvietoties, kādas ir Eiropas Savienības pilsoņiem.
2. „Personas datu apstrāde”, „apstrāde” un „personas dati” jāsaprot tā, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 95/46/EK 2. pantā²⁶.

²⁵ OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.

²⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šo datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp).

4. pants

SIS II tehniskā arhitektūra un darbības veidi

1. SIS II veido:
 - a) centrālā datu bāze, ko sauc par “Centrālo Šengenas informācijas sistēmu” (še turpmāk „CS-SIS”);
 - b) viens piekļuves punkts vai divi piekļuves punkti, ko nosaka katra dalībvalsts (še turpmāk „NI-SIS”);
 - c) saziņas infrastruktūra starp CS-CIS un NI-SIS.
2. Ar NI-SIS starpniecību dalībvalstu sistēmas (še turpmāk „NS”) jāsavieno ar SIS II.
3. Dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas minētas 21. panta 3. punktā, jāievada dati, jāpiekļūst SIS II un tieši tajā vai to NS pieejamā CS-SIS datu kopijā jāveic meklēšana.
4. Saziņas infrastruktūra starp CS-SIS un NI-SIS dalībvalstīm jāizmanto arī papildinformācijas apmaiņai.

5. pants

Izmaksas

1. Izmaksas, kas rodas sakarā ar SIS II, ieskaitot CS-SIS, NI-SIS un saziņas infrastruktūras starp CS-SIS un NI-SIS darbību un uzturēšanu, jāfinansē no Eiropas Savienības budžeta.
2. Katra NS izstrādes, pielāgošanas un darbības izmaksas jāfinansē no attiecīgās dalībvalsts budžeta.
3. Papildu izmaksas, kas rodas, lietojot 4. panta 3. punktā minētās kopijas, jāfinansē tām dalībvalstīm, kuras lieto šādas kopijas.

II NODAĻA

Dalībvalstu atbildība

6. pants

Dalībvalstu sistēmas

Katra dalībvalsts atbild par savas NS darbību, uzturēšanu un tās savienošānu ar SIS II.

7. pants

SIS II valsts birojs un SIRENE institūcijas

1. Katra dalībvalsts izraugās biroju, kas kompetentajām iestādēm nodrošina piekļuvi SIS II saskaņā ar šo regulu.

2. Katra dalībvalsts izraugās iestādes, kas nodrošina visas papildinformācijas apmaiņu, šeit turpmāk „SIRENE institūcijas”. Šīs iestādes pārbauda *SIS II* ievadītās informācijas kvalitāti. Šajos nolūkos tām jānodrošina piekļuve *SIS II* apstrādātajiem datiem.
3. Dalībvalstis informē cita citu un Komisiju par biroju, kas minēts 1. punktā, un par *SIRENE* institūcijām, kuras minētas 2. punktā.

8. pants

Papildinformācijas apmaiņa

1. Dalībvalstīm ar *SIRENE* institūciju starpniecību jāapmainās ar visu papildinformāciju. Ar šādu informāciju jāapmainās, lai dalībvalstis var savstarpēji apspriesties vai informēt cita citu, ievadot brīdinājumu, pēc trāpījuma, ja nav iespējams īstenot vajadzīgo rīcību, iztīrējot *SIS II* datu kvalitāti un brīdinājumu savietojamību, kā arī īstenot piekļuves tiesības.
2. Sīki izstrādāti papildinformācijas apmaiņas noteikumi rokasgrāmatas formā ar nosaukumu „*SIRENE* rokasgrāmata” jāpieņem saskaņā ar 35. panta 3. punktā noteikto procedūru.

9. pants

Tehniskā atbilstība

1. Katrai dalībvalstij jānodrošina savas *NS* savietojamība ar *SIS II* un saskaņā ar 35. panta 2. punktā minēto procedūru jāievēro procedūras un tehniskie standarti, kas noteikti šajā nolūkā.
2. Pēc vajadzības dalībvalstīm jānodrošina tas, ka dati, kas ir *CS-SIS* datu bāzes datu kopijās, vienmēr ir identiski ar *CS-SIS* datiem un savietojami ar tiem.
3. Pēc vajadzības dalībvalstīm jānodrošina tas, ka datu meklēšanai *CS-SIS* kopijās ir tāds pats rezultāts, kāds meklēšanai tieši *CS-SIS*.

10. pants

Drošība un konfidencialitāte

1. Dalībvalstīm, kam ir piekļuve *SIS II* apstrādātajiem datiem, jāveic visi pasākumi, kas vajadzīgi, lai:
 - a) novērstu jebkuras nepilnvarotas personas piekļuvi dalībvalsts iekārtām, kurās dalībvalsts veic darbības, kas attiecas uz *NI-SIS* un *NS* (piekļuves kontrole iekārtām);
 - b) novērstu to, ka *SIS II* datus un datu nesējiem piekļūst, tos nolasa, kopē, groza vai dzēš nepilnvarotas personas (datu nesēju kontrole);
 - c) novērstu nesankcionētu piekļuvi *SIS II* datiem, kas paredzēti pārraidīšanai starp *NS* un *SIS II*, to nolasīšanu, kopēšanu, grozīšanu vai dzēšanu (pārraides kontrole);
 - d) nodrošinātu to, ka vēlāk var pārbaudīt un noteikt, kādi *SIS II* dati ir reģistrēti, kad un kas tos reģistrējis (datu reģistrēšanas kontrole);

- e) novērstu *SIS II* datu nesankcionētu apstrādi *NS* un jebkuru *NS* reģistrētu *SIS II* datu nesankcionētu grozīšanu vai dzēšanu (datu ievades kontrole);
 - f) nodrošinātu to, ka pilnvarotām personām, lietojot *NS*, ir piekļuve tikai tiem *SIS II* datiem, kas atbilst viņu kompetencei (piekļuves kontrole);
 - g) nodrošinātu to, ka var pārbaudīt un noteikt, kurām iestādēm ar datu pārraides iekārtām var pārraidīt *NS* reģistrētos *SIS II* datus (pārraides kontrole);
 - h) uzraudzītu šajā punktā minēto drošības pasākumu efektivitāti (iekšējā revīzija).
2. Dalībvalstīm attiecībā uz papildinformācijas apmaiņu un turpmāko apstrādi jāveic tādi drošības un konfidencialitātes pasākumi, kas ir līdzvērtīgi 1. punktā minētajiem.
 3. Uz visām personām un uz visām struktūrām, kam jāstrādā ar *SIS II* datiem un papildinformāciju, attiecas dienesta noslēpuma glabāšanas vai līdzvērtīgs konfidencialitātes ievērošanas pienākums.

Konfidencialitātes ievērošanas pienākums paliek spēkā arī tad, kad šie cilvēki vairs nav attiecīgajā amatā vai darbā vai kad šo struktūru darbība ir izbeigta.

11. pants

Reģistru uzturēšana valsts līmenī

1. Katrai dalībvalstij jāuztur reģistrs par visu *SIS II* datu apmaiņu un to turpmāko apstrādi, lai uzraudzītu datu apstrādes likumību, nodrošinot pareizu *NS* funkcionēšanu, datu integritāti un drošību.
2. Reģistros īpaši jānorāda datu pārraides diena un laiks, pieprasījumam lietotie dati, pārraidītie dati, kā arī kompetentās iestādes nosaukums un par datu apstrādi atbildīgās personas vārds un uzvārds.
3. Jāveic attiecīgi pasākumi, lai reģistrus aizsargātu pret nesankcionētu piekļuvi, un tie jāizdzēš pēc viena gada, ja tie nav vajadzīgi uzraudzības procedūrām, kas jau ir iesāktas.
4. Dalībvalstu kompetentajām iestādēm, īpaši tām, kas atbild par *SIS II* datu apstrādes uzraudzību, jābūt tiesībām piekļūt reģistriem, lai uzraudzītu datu apstrādes likumību un nodrošinātu pareizu sistēmas funkcionēšanu, ieskaitot datu integritāti un drošību. Visām dalībvalstīm šādas uzraudzības secinājumi nekavējoties jāpārraida Komisijai, lai tos pēc vajadzības var iekļaut ziņojumos, kas minēti 34. panta 3. punktā.

III NODAĻA

Komisijas atbildība

12. pants

Operatīvā vadība

1. Komisija atbild par *SIS II* operatīvo vadību.
2. Operatīvo vadību veido visi uzdevumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu *SIS II* funkcionēšanu 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā saskaņā ar šo regulu, īpaši

apkopes darbi un tehniskie jauninājumi, kas vajadzīgi, lai sistēma darbotos nevainojami.

13. pants

Drošība un konfidencialitāte

Komisijai *SIS II* darbībai ar attiecīgām izmaiņām jāpiemēro 10. pants.

14. pants

Reģistru uzturēšana valsts līmenī

1. Visas apstrādes darbības *SIS II* jāuzskaita reģistrā datu apstrādes likumības uzraudzības nolūkā un lai nodrošinātu sistēmas pareizu darbību un datu integritāti, un drošību.
2. Reģistros īpaši jānorāda operācijas diena un laiks, apstrādātie dati un kompetentās iestādes identifikācija.
3. Jāveic attiecīgi pasākumi, lai reģistrus aizsargātu pret nesankcionētu piekļuvi, un tie jāizdzēš vienu gadu pēc attiecīgā brīdinājuma izdzēšanas, ja tie nav vajadzīgi uzraudzības procedūrām, kas jau ir iesāktas.
4. Dalībvalstu kompetentajām iestādēm, īpaši tām, kas atbild par *SIS II* datu apstrādes uzraudzību, jābūt tiesībām piekļūt reģistriem, tikai lai uzraudzītu datu apstrādes likumību un nodrošinātu pareizu sistēmas funkcionēšanu, ieskaitot datu integritāti un drošību.

Šāda piekļuve jāatstāj reģistriem, kas attiecas uz apstrādes operācijām, ko veic attiecīgā dalībvalsts.

5. Komisijai jābūt tiesībām piekļūt reģistriem, tikai lai nodrošinātu pareizu sistēmas darbību, datu integritāti un drošību.
6. Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājam jābūt tiesībām piekļūt reģistriem, tikai lai uzraudzītu Komisijas veikto personu datu apstrādes operāciju likumību, ieskaitot datu drošību.

IV nodaļa

Brīdinājumi par trešo valstu valstspiederīgajiem, lai atteiktu ieceļošanu

15. pants

Brīdinājumu došanas mērķi un nosacījumi

1. Dalībvalstīm jādod brīdinājumi attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, lai atteiktu ieceļošanu dalībvalstu teritorijā, pamatojoties uz lēmumu, ar kuru noteikts

ieceļošanas atteikuma termiņš un kuru pieņēmušas kompetentās administratīvās vai tiesu iestādes, šādos gadījumos:

- a) ja trešās valsts valstspiederīgā atrašanās dalībvalsts teritorijā nopietni apdraud kādas dalībvalsts sabiedrisko kārtību vai sabiedrības drošību, pamatojoties uz individuālu vērtējumu, īpaši, ja:
 - i) trešās valsts valstspiederīgajam ir piespriesta brīvības atņemšana vismaz uz vienu gadu par kādu no pārkāpumiem, kas minēti Padomes pamatlēmumā 2002/584/JHA²⁷ par Eiropas lēmumu par apcietināšanu un izdošanas procedūrām starp dalībvalstīm;
 - ii) uz trešās valsts valstspiederīgo saskaņā ar ES līguma 15. pantu ir attiecināts ierobežojošs pasākums, kas paredzēts, lai novērstu ieceļošanu dalībvalsts teritorijā vai tranzītu caur to;
- b) ja uz trešās valsts valstspiederīgo saskaņā ar Direktīvu 2005/XX/EK [par nosūtīšanu atpakaļ], piemērojot lēmumu par nosūtīšanu atpakaļ vai izraidīšanas rīkojumu, attiecas atgriešanās aizliegums²⁸.

2. Dalībvalstis dod brīdinājumus, kas minēti 1. punktā, saskaņā ar Šengenas konvencijas 25. panta 2. punktu un neskarot nevienu citu noteikumu, kurš var būt labvēlīgāks trešās valsts valstspiederīgajam un kurš noteikts:

- a) Padomes Direktīvā 2003/86/EK par tiesībām uz ģimenes atkalapvienošanos²⁹;
- b) Padomes Direktīvā 2003/109/EK par to trešo valstu valstspiederīgo statusu, kas ir ilgstošas uzturēšanās personas³⁰;
- c) Padomes Direktīvā 2004/81/EK par uzturēšanās atļaujām, kas izdotas tādiem trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri ir cilvēku tirdzniecības upuri vai bijuši pakļauti darbībai, kas veicina nelegālo imigrāciju, kuri sadarbojas ar kompetentajām iestādēm³¹;
- d) Padomes Direktīvā 2004/83/EK par obligātajiem standartiem, lai kvalificētu trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kā bēgļus vai kā personas, kam citādi nepieciešama starptautiska aizsardzība, šādu personu statusu un piešķirtās aizsardzības saturu³²;
- e) Padomes Direktīvā 2004/114/EK par trešo valstu valstspiederīgo uzņemšanu studiju, skolēnu apmaiņas, bezatlīdzības mācību vai brīvprātīgā dienesta nolūkā³³;
- f) Padomes Direktīvā 2005/XX/EK par īpašu procedūru trešo valstu valstspiederīgo uzņemšanai zinātniskās pētniecības nolūkos³⁴.

3. Ja lēmumu par brīdinājumu pieņēmusi administratīva iestāde, tad trešās valsts valstspiederīgajam ir tiesības to nodot izskatīšanai vai pārsūdzēt tiesu iestādē.

²⁷ OV L 190, 18.7.2002., 1. lpp.

²⁸ OV L [...], [...], [...]. lpp.

²⁹ OV L 251, 3.10.2003., 12. lpp.

³⁰ OV L 16, 23.1.2004., 44. lpp.

³¹ OV L 261, 6.8.2004., 19. lpp.

³² OV L 304, 30.9.2004., 12. lpp.

³³ OV L 375, 23.12.2004., 12. lpp.

³⁴ OV L [...], [...], [...]. lpp.

16. pants

Datu kategorijas

1. Brīdinājumos par trešo valstu valstspiederīgajiem ieceļošanas atteikšanas nolūkā drīkst būt tikai šādi dati:
 - a) uzvārds (uzvārdi) un vārds (vārdi), dzimtais uzvārds un iepriekšējie vārdi un visi pseidonīmi, iespējams, atsevišķi ievadīti;
 - b) dzimšanas diena un vieta;
 - c) dzimums;
 - d) fotogrāfijas;
 - e) pirkstu nospiedumi;
 - f) valstspiederība;
 - g) jebkuras īpašas pazīmes un raksturīgas fiziskās īpašības, kuras bieži nemainās;
 - h) brīdinājuma izdevēja iestāde;
 - i) norāde uz lēmumu, uz kuru pamatojas brīdinājums un kuram jābūt:
 - tiesu vai administratīvas iestādes lēmumam, kas pamatojas uz sabiedriskās kārtības vai iekšējās drošības apdraudējumu un kas pēc vajadzības ietver notiesājošo lēmumu vai ierobežojošo pasākumu, kuru veic saskaņā ar ES līguma 15. pantu, vai
 - lēmumam par nosūtīšanu atpakaļ un/vai izraidīšanas rīkojumam, kas papildināts ar atgriešanās aizliegumu;
 - j) saite (-es) ar citiem brīdinājumiem, kas apstrādāti *SIS II*.
2. Datus, kas minēti 1. punktā, drīkst izmantot tikai, lai identificētu personu tajos nolūkos, kuri noteikti šajā regulā.
3. Tehniskie noteikumi, kas vajadzīgi, lai 1. punktā minētos datus ievadītu un lai tiem piekļūtu, jānosaka saskaņā ar procedūrām, kuras minētas 35. panta 3. punktā.

17. pants

Iestādes, kurām ir tiesības piekļūt brīdinājumiem

1. Tiesības piekļūt brīdinājumiem, kas minēti 15. panta 1. punktā, ieceļošanas atteikšanas nolūkā ir šādām iestādēm:
 - a) iestādes, kas atbild par personu kontroli uz dalībvalstu ārējām robežām;
 - b) iestādes, kas atbild par vīzu izdošanu.
2. Trāpījuma gadījumā informācija par ieceļošanas atļaujām, kas noteiktas Šengenas konvencijas 5. panta 2. punktā, jānodrošina ar papildinformācijas apmaiņu. Sīki izstrādātus šīs apmaiņas noteikumus pieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta šīs regulas 35. panta 3. punktā un iekļauta *SIRENE* rokasgrāmatā.
3. Piekļuve brīdinājumiem jānodrošina iestādēm, kas atbild par uzturēšanās atļauju izdošanu, lai lemtu par uzturēšanās atļaujas piešķiršanu saskaņā ar procedūru, kura noteikta Šengenas konvencijas 25. panta 1. punktā.

4. Apsprīde, kas noteikta Šengenas konvencijas 25. pantā, jāorganizē papildinformācijas apmaiņas veidā. Sīki izstrādātus šīs apmaiņas noteikumus pieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta šīs regulas 35. panta 3. punktā un iekļauta *SIRENE* rokasgrāmatā.

18. pants

Citas iestādes, kurām ir piekļuves tiesības

1. Piekļuve brīdinājumiem, ko izdod saskaņā ar 15. panta 1. punkta b) apakšpunktu, jānodrošina iestādēm, kuras atbild par Direktīvas 2005/XX/EK izpildi, lai identificētu trešās valsts valstspiederīgo, kas nelegāli uzturas teritorijā, un lai izpildītu lēmumu par nosūtīšanu atpakaļ vai izraidīšanas rīkojumu.
2. Piekļuve brīdinājumiem, ko izdod saskaņā ar 15. panta 1. punkta b) apakšpunktu, jānodrošina iestādēm, kuras atbild par to, lai izpildītu Regulu (EK) Nr. 343/2003, ar ko nosaka kritērijus un mehānismus tās dalībvalsts noteikšanai, kura atbild par tāda patvēruma lūguma izskatīšanu, ko kādā no dalībvalstīm iesniedzis trešās valsts valstspiederīgais³⁵, lai noteiktu, vai patvēruma lūdzējs ir nelegāli uzturējies citā dalībvalstī.
3. Piekļuve brīdinājumiem, kas izdoti saskaņā ar 15. panta 1. punkta a) apakšpunktu, jānodrošina iestādēm, kuras atbild par to, lai izpildītu Direktīvu 2004/83/EK un Direktīvu 2005/XX/EK³⁶ [par to procedūru obligātajiem standartiem dalībvalstīs, pēc kuriem piešķir un atsauc bēgļa statusu] ar nolūku noteikt, vai trešās valsts valstspiederīgais apdraud sabiedrisko kārtību vai iekšējo drošību.

19. pants

Piekļuve brīdinājumiem par personu apliecinošiem dokumentiem

Iestādēm, kas minētas 17. pantā un 18. panta 1. punktā, ir tiesības piekļūt brīdinājumiem par personu apliecinošiem dokumentiem, kuri minēti Lēmuma 2006/XX 35. panta 1. punkta d) un e) apakšpunktā, lai pārbaudītu, vai personu apliecinošais dokuments, ko uzrāda trešās valsts valstspiederīgais, nav nozagts, piesavināts vai pazaudēts.

20. pants

Brīdinājumu glabāšanas periods

1. Brīdinājumus, ko izdod, ievērojot 15. panta 1. punktu, nedrīkst glabāt ilgāk par iecelošanas atteikuma termiņu, kurš noteikts lēmumā, kas minēts šajos noteikumos.
2. Brīdinājumi, kas attiecas uz personu, kura ieguvusi kādas dalībvalsts pilsonību, jāizdzēš, tiklīdz dalībvalsts, kas devusi brīdinājumu, ir informēta par to, ka šī persona ieguvusi šādu pilsonību.
3. Brīdinājumi, kas attiecas uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri kļūst par kāda Eiropas Savienības pilsoņa vai citu Kopienas brīvas pārvietošanās tiesību labumu

³⁵ OV L 50, 25.2.2003., 1. lpp.

³⁶ OV L [...], [...], [...] lpp.

guvēju ģimenes locekļiem, jāizdzēš, tiklīdz dalībvalsts, kas ievadījusi brīdinājumu, ir informēta par to, ka šī persona ieguvusi šādu jaunu statusu.

4. Brīdinājumi jāpārskata, lai noteiktu, vai tie atbilst direktīvām, kas norādītas 15. panta 2. punktā, kad tās kļūst piemērojamas trešo valstu valstspiederīgajiem, uz kuriem brīdinājums attiecas.
5. Brīdinājumi automātiski jāizdzēš piecus gadus pēc dienas, kad pieņemts 15. panta 1. punktā minētais lēmums. Dalībvalstis, kas ievadījušas datus *SIS II*, var nolemt brīdinājumus saglabāt sistēmā, ja ir izpildīti 15. panta nosacījumi.
6. Dalībvalstis tiks sistemātiski informētas vienu mēnesi pirms brīdinājumu automātiskās dzēšanas no sistēmas.

V NODAĻA

Vispārīgie datu apstrādes noteikumi

21. pants

SIS II datu apstrāde

1. Datus, kas, ievērojot šo regulu, ievadīti *SIS II*, drīkst apstrādāt tikai tajos nolūkos un tikai tās valstu kompetentās iestādes, kuras dalībvalstis noteikušas saskaņā ar šo regulu.
2. Piekļuve *SIS II* datiem atļaujama tikai attiecīgās valsts iestādes kompetences ietvaros un attiecīgi pilnvarotam personālam.
3. Visām dalībvalstīm jāuztur un jāpārraida Komisijai atjaunināts to valsts iestāžu saraksts, kuras ir pilnvarotas apstrādāt *SIS II* datus. Minētajā sarakstā attiecībā uz katru iestādi jānorāda, kuras kategorijas datus tā drīkst apstrādāt, kādā nolūkā un kas uzskatāms par personas datu apstrādātāju, un Komisijai saraksts jādara zināms Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam. Komisijai jānodrošina saraksta publicēšana „*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*”.

22. pants

Uzskaites numura ievade

Dalībvalsts, kas piekļūst *SIS II*, nelietojot 4. panta 3. punktā minēto *CS-SIS* datu kopiju, brīdinājumiem drīkst pievienot uzskaites numuru, lai nodrošinātu tās valsts informācijas izsekojamību, kas saistīta ar brīdinājumu.

Piekļuve uzskaites numuram jāierobežo tā, ka tam var piekļūt tikai tā dalībvalsts, kas izdevusi brīdinājumu.

23. pants

SIS II datu kopija

1. Izņemot 4. panta 3. punktā minēto CS-SIS datu kopiju, datus, ko apstrādā SIS II, drīkst kopēt tikai tehniskos nolūkos un tad, ja šāda kopēšana ir nepieciešama, lai kompetentās valsts iestādes piekļūtu datiem saskaņā ar šo regulu.
2. Datus, ko SIS II ievada cita dalībvalsts, nedrīkst iekopēt pašas dalībvalsts datnēs.
3. Noteikumi, kas ir 2. punktā, neskar dalībvalsts tiesības glabāt savā datnē SIS II datus, ar kuriem saistīta rīcība, kas veikta tās teritorijā. Šādi dati jāglabā valsts datnēs ne ilgāk kā trīs gadus, izņemot gadījumu, kad īpašos valsts tiesību aktu noteikumos paredzēts ilgāks glabāšanas periods.
4. Šis pants neskar dalībvalsts tiesības glabāt savās datnēs tāda noteikta brīdinājuma datus, kuru šī dalībvalsts ir devusi SIS II.

24. pants

SIS II apstrādāto datu kvalitāte un brīdinājumu savietojamība

1. Dalībvalsts, kas ievada datus SIS II, atbild par šo datu likumīgu apstrādi un īpaši par to pareizību un atjaunināšanu.
2. Tikai tā dalībvalsts, kas ievadījusi datus SIS II, drīkst tos grozīt, papildināt, labot vai dzēst.
3. Ja dalībvalstij, kas nav datu ievadītāja, ir liecība, ka dati nav pareizi vai ir nelikumīgi apstrādāti SIS II, tad, tiklīdz iespējams un, ja iespējams, tad, vēlākais, 10 dienu laikā pēc šīs liecības iegūšanas, tai jāinformē datu ievadītāja dalībvalsts, apmainoties ar papildinformāciju. Dalībvalstij, kas ievadījusi datus, tie jāpārbauda un pēc vajadzības jāgroza, jāpapildina, jālabo vai jāizdzēš. Sīki izstrādātus šīs papildinformācijas apmaiņas noteikumus pieņem saskaņā ar procedūru, kas noteikta 35. panta 3. punktā un iekļauta SIRENE rokasgrāmatā.
4. Ja dalībvalstis divos mēnešos nespēj vienoties par datu labošanu, tad jebkura no tām var iesniegt lietu Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kam jāuzņemas starpnieka funkcijas.
5. Dalībvalstīm jāapmainās ar papildinformāciju, lai skaidri nošķirtu divus brīdinājumus SIS II, kuri attiecas uz personām ar līdzīgām pazīmēm. Sīki izstrādātus šīs papildinformācijas apmaiņas noteikumus pieņem saskaņā ar procedūru, kas noteikta 35. panta 3. punktā un iekļauta SIRENE rokasgrāmatā.
6. Ja par kādu personu jau ir dots brīdinājums SIS II, tad dalībvalstij, kas dod jaunu brīdinājumu attiecībā uz to pašu personu, ar dalībvalsti, kura ievadījusi pirmo brīdinājumu, jāvienojas par jaunā brīdinājuma ievadi. Jāvienojas, pamatojoties uz papildinformācijas apmaiņu. Sīki izstrādātus šīs papildinformācijas apmaiņas noteikumus pieņem saskaņā ar procedūru, kas noteikta 35. panta 3. punktā un iekļauta SIRENE rokasgrāmatā.

Par vienu personu SIS II drīkst ievadīt dažādus brīdinājumus, ja tie ir savietojami.

Noteikumus, ar ko reglamentē brīdinājumu savietojamību un prioritāti, nosaka saskaņā ar procedūrām, kuras noteiktas 35. panta 3. punktā.

7. Dalībvalstij, kas datus ievadījusi *SIS II*, tie jāpārskata vismaz reizi gadā. Dalībvalstis drīkst paredzēt īsāku pārskatīšanas periodu.

25. pants

Papildu dati personu nepareizas identifikācijas novēršanai

1. Ja personu, uz ko faktiski attiecas brīdinājums, var sajaukt ar personu, kuras identitāte ir izmantota ļaunprātīgi, tad dalībvalstīm brīdinājumam jāpievieno dati, kuri attiecas uz pēdējo, lai novērstu nepareizas identifikācijas negatīvās sekas.
2. Datus, kas attiecas uz personu, kuras identitāte ir izmantota ļaunprātīgi, drīkst pievienot tikai ar šīs personas skaidri izteiktu piekrišanu un izmantot tikai šādos nolūkos:
 - a) lai ļautu kompetentajai iestādei izšķirt, kuras personas identitāte ir izmantota ļaunprātīgi un uz kuru personu faktiski attiecas brīdinājums;
 - b) lai personai, kuras identitāte ir izmantota ļaunprātīgi, ļautu konstatēt, ka tās identitāte ir izmantota ļaunprātīgi, un pierādīt savu identitāti.
3. Šā panta nozīmē *SIS II* drīkst ievadīt un turpmāk apstrādāt tikai šādus personas datus:
 - a) uzvārds (-i) un vārds (-i), visi pseidonīmi, ko varētu ievadīt atsevišķi;
 - b) dzimšanas diena un vieta;
 - c) dzimums;
 - d) fotogrāfijas;
 - e) pirkstu nospiedumi;
 - f) jebkuras īpašas pazīmes un raksturīgas fiziskās īpašības, kuras bieži nemainās;
 - g) valstspiederība;
 - h) personu apliecinošā (-o) dokumenta (-u) numurs (-i) un izdošanas datums.
4. Dati, kas minēti 3. punktā, jāizdzēš reizē ar atbilstošo brīdinājumu vai agrāk, ja attiecīgā persona to pieprasa.
5. Tiesības piekļūt 3. punktā minētajiem datiem ir tikai tām iestādēm, kurām ir tiesības piekļūt atbilstošajam brīdinājumam, un tikai nepareizas identifikācijas novēršanas nolūkā.
6. Uz datiem, kas minēti šā panta 3. punktā, attiecas tehniskie noteikumi, kuri minēti 16. panta 3. punktā.

26. pants

Saites starp brīdinājumiem

1. Dalībvalsts var izveidot saites starp brīdinājumiem, ko tā dod *SIS II* saskaņā ar saviem tiesību aktiem. Šādas saites izveido, lai konstatētu sakarību starp diviem vai vairākiem brīdinājumiem.

2. Saites izveidošana neskar konkrēto rīcību, kas veicama, pamatojoties uz katru saistīto brīdinājumu vai katra saistītā brīdinājuma glabāšanas periodu.
3. Saites izveidošana neskar piekļuves tiesības, kas paredzētas šajā regulā. Iestādēm, kurām nav tiesību piekļūt noteiktu kategoriju brīdinājumiem, nav tiesību piekļūt saitēm ar šo kategoriju brīdinājumiem.
4. Ja dalībvalsts uzskata, ka saites radīšana starp brīdinājumiem ir pretrunā ar tās tiesību aktiem vai starptautiskām saistībām, tā var veikt pasākumus, lai nodrošinātu to, ka no tās teritorijas saitei nevar piekļūt.
5. Tehniskos noteikumus saišu izveidošanai starp brīdinājumiem pieņem saskaņā ar 35. panta 3. punktu.

27. pants

Papildinformācijas nolūks un glabāšanas periods

1. Dalībvalstīm 16. panta 1. punkta i) apakšpunktā minēto lēmumu kopija jāglabā papildinformācijas apmaiņas atbalstam.
2. Papildinformāciju, ko pārraida cita dalībvalsts, drīkst izmantot tikai tajā nolūkā, kādā tā pārraidīta. To drīkst glabāt valsts datnēs tikai tik ilgi, kamēr brīdinājums, uz kuru tā attiecas, glabājas *SIS II*. Dalībvalstis šo informāciju drīkst glabāt ilgāk, ja tas nepieciešams, lai sasniegtu mērķi, kādā tā pārraidīta. Jebkurā gadījumā papildinformācija jāizdzēš, vēlākais, vienu gadu pēc attiecīgā brīdinājuma izdzēšanas no *SIS II*.
3. Noteikumi, kas ir 2. punktā, neskar dalībvalsts tiesības glabāt savās datnēs datus, kas attiecas uz konkrētu brīdinājumu un ar ko saistīta rīcība, kura veikta tās teritorijā. Šādus datus drīkst glabāt valsts datnēs ne ilgāk kā trīs gadus, izņemot gadījumu, kad ar īpašiem valsts tiesību aktu noteikumiem atļauts ilgāks glabāšanas periods.

VI NODAĻA

Datu aizsardzība

28. pants

Tiesības uz informāciju

Persona, kuras dati jāapstrādā *SIS II*, lai atteiktu ieceļošanu, jāinformē par:

- a) personas datu apstrādātāja un, ja tāds ir, tā pārstāvja identitāti;
- b) nolūkiem, kuru dēļ dati tiks apstrādāti *SIS II*;
- c) iespējamām datu saņēmējām;
- d) iemeslu, kura dēļ *SIS II* dots brīdinājums;
- e) tiesībām uz piekļuvi personas datiem un šo datu labošanas tiesībām.

29. pants

Piekļuves, labošanas un dzēšanas tiesības

1. Personu tiesības piekļūt saviem personas datiem, ko apstrādā *SIS II*, un panākt to labošanu vai dzēšanu jāīsteno saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, uz kuru šo tiesību īstenošana attiecas.
2. Ja tā dalībvalsts, uz kuru attiecas piekļuves tiesību īstenošana, nav ievadījusi datus, tad tā, vispirms dodot datu ievadītājai dalībvalstij iespēju deklarēt savu nostāju, datus dara zināmus attiecīgajai personai. To dara, apmainoties ar papildinformāciju. Sīki izstrādātus šīs papildinformācijas apmaiņas noteikumus pieņem saskaņā ar procedūru, kas noteikta 35. panta 3. punktā un iekļauta *SIRENE* rokasgrāmatā.
3. Personas dati attiecīgajai personai jāpaziņo, tiklīdz tas iespējams, un jebkurā gadījumā ne vēlāk kā 60 dienas pēc tās dienas, kurā tā pieprasījusi piekļuvi.
4. Persona jāinformē par tās labošanas un dzēšanas tiesību īstenošanas pasākumiem, tiklīdz tas iespējams, un jebkurā gadījumā ne vēlāk kā 6 mēnešus pēc dienas, kurā tā pieprasījusi labošanu vai dzēšanu.

30. pants

Tiesiskās aizsardzības līdzekļi

Jebkurai personai dalībvalstu teritorijā ir tiesības iesniegt prasību vai sūdzību attiecīgās dalībvalsts tiesās, ja tai ir atteiktas tiesības piekļūt datiem, kas uz to attiecas, tos labot vai dzēst, vai tiesības iegūt informāciju vai saņemt kompensāciju par to, ka tās dati apstrādāti pretrunā šīs regulas noteikumiem.

31. pants

Datu aizsardzības iestādes

1. Visām dalībvalstīm jāprasa, lai iestādes, kas izraudzītas, ievērojot Direktīvas 95/46/EK 28. panta 1. punktu, neatkarīgi uzrauga personas datu apstrādi *SIS II* to teritorijā, kā arī papildinformācijas apmaiņu un turpmāko apstrādi.
2. Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam jāuzrauga, lai Komisija personu datus apstrādā saskaņā ar šo regulu.
3. Valstu uzraudzības iestādēm un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam savstarpēji aktīvi jāsadarbojas. Šajā nolūkā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam vismaz vienu reizi gadā jāsasauca sanāksme.

VII NODAĻA

Atbildība un sankcijas

32. pants

Atbildība

1. Katra dalībvalsts atbild par visiem kaitējumiem, kas personai radušies tādēļ, ka attiecīgā dalībvalsts neatļauti vai nepareizi apstrādājusi datus, kurus dara zināmus ar *SIS II* vai *SIRENE* institūciju starpniecību.
2. Ja dalībvalsts, pret ko iesniedz prasību tiesā, ievērojot 1. punktu, nav tā dalībvalsts, kura ievadījusi datus *SIS II*, tad pēdējai ir pienākums pēc pieprasījuma atlīdzināt kompensācijā izmaksātās summas, ja dalībvalsts, pret kuru vērsta prasība, šos datus nav lietojusi, pārkāpjot šo regulu.
3. Ja tādēļ, ka kāda dalībvalsts nav ievērojusi pienākumus saskaņā ar šo regulu, ir nodarīts kaitējums *SIS II*, minēto dalībvalsti sauc pie atbildības par šādu kaitējumu, izņemot gadījumu, kad un ciktāl Komisija vai cita (-as) dalībvalsts (-is) nav veikusi (-ušas) pamatotus pasākumus, lai novērstu kaitējumu vai mazinātu tā ietekmi.

33. pants

Sankcijas

Dalībvalstīm jānodrošina tas, ka par *SIS II* datu vai papildinformācijas apstrādi, kas ir pretrunā ar šo regulu, saskaņā ar valsts tiesību aktiem piemēro efektīvas, samērīgas un preventīvas sankcijas.

VIII NODAĻA

Nobeiguma noteikumi

34. pants

Uzraudzība, vērtējums un statistika

1. Komisijai jānodrošina tas, ka tiek ieviestas sistēmas, kas ļauj uzraudzīt *SIS II* funkcionēšanu atbilstīgi mērķiem, kas izteikti ar rezultātiem, rentabilitāti un pakalpojumu kvalitāti.
2. Tehniskās apkopes, ziņošanas un statistikas nolūkos Komisijai jābūt piekļuvei vajadzīgajai informācijai, kas attiecas uz apstrādes operācijām, kuras veic *SIS II*.
3. Divus gadus pēc *SIS II* darbības sākuma un turpmāk ik pēc diviem gadiem Komisijai jāiesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojums par *SIS II* darbību un par divpusējo un daudzpusējo papildinformācijas apmaiņu starp dalībvalstīm.
4. Četrus gadus pēc *SIS II* darbības sākuma un turpmāk ik pēc četriem gadiem Komisijai jāsniedz vispārējs vērtējums par *SIS II* darbību un divpusējo un

daudzpusējo papildinformācijas apmaiņu starp dalībvalstīm. Šajā vispārējā vērtējumā jāiekļauj rezultātu atbilstība mērķiem un jānovērtē motivācijas derīguma nepārtrauktība un visa turpmāko darbību ietekme. Komisijai ziņojumi par vērtējumu jāpārraida Eiropas Parlamentam un Padomei.

5. Dalībvalstīm jāsniedz Komisijai informācija, kas vajadzīga, lai sagatavotu ziņojumus, kuri minēti 3. un 4. punktā.

35. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja.
2. Ja ir norāde uz šo punktu, tad konsultēšanās procedūru, kas noteikta Lēmuma 1999/468/EK 3. pantā, piemēro atbilstīgi tā 7. panta 3. punktam.
3. Ja ir norāde uz šo punktu, tad regulatīvo procedūru, kas noteikta Lēmuma 1999/468/EK 5. pantā, piemēro atbilstīgi tā 7. panta 3. punktam.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais laikposms ir trīs mēneši.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

36. pants

Šengenas konvencijas grozījums

1. Lietās, kas ir EK līguma piemērošanas jomā, ar šo regulu aizstāj Šengenas konvencijas 92. – 119. pantu, izņemot tās 102.a) pantu.
2. Ar to aizstāj arī šādus Šengenas *acquis* noteikumus, ar ko īsteno minētos pantus³⁷:
 - a) Izpildu komitejas 1993. gada 14. decembra Lēmumu par finanšu regulu par Šengenas informācijas sistēmas (*C.SIS*) ierīkošanas un darbības izmaksām (SCH/Com-ex (93) 16);
 - b) Izpildu komitejas 1997. gada 7. oktobra Lēmumu par Norvēģijas un Islandes iemaksām *C.SIS* ierīkošanai un darbībai (SCH/Com-ex (97) 18);
 - c) Izpildu komitejas 1997. gada 7. oktobra Lēmumu par *SIS* attīstību (SCH/Com-ex (97) 24);
 - d) Izpildu komitejas 1997. gada 15. decembra Lēmumu, ar ko groza finanšu regulu par *C.SIS* (SCH/Com-ex (97) 35);
 - e) Izpildu komitejas 1998. gada 21. aprīļa Lēmumu par *C.SIS* ar 15/18 pieslēgumiem (SCH/Com-ex (98) 11);
 - f) Izpildu komitejas 1999. gada 28. aprīļa Lēmumu par *C.SIS* ierīkošanas izmaksām (SCH/Com-ex (99) 4);
 - g) Izpildu komitejas 1999. gada 28. aprīļa Lēmumu par *SIRENE* rokasgrāmatas atjaunināšanu (SCH/Com-ex (99) 5);

³⁷ OV L 239 22.9.2000., 439. lpp.

- h) Izpildu komitejas 1996. gada 18. aprīļa Lēmumu, ar ko nosaka ārvalstnieka jēdzienu (SCH/Com-ex (96) decl. 5);
 - i) Izpildu komitejas 1999. gada 28. aprīļa Deklarāciju par *SIS* struktūru (SCH/Com-ex (99) decl. 2 rev.).
3. Lietās, kas ir EK līguma piemērošanas jomā, norādes uz Šengenas konvencijas aizstājamiem pantiem un attiecīgajiem Šengenas *acquis* īstenošanas noteikumiem jāinterpretē kā norādes uz šo regulu un jālasa saskaņā ar atbilstību tabulu, kas ir pielikumā.

37. pants

Atcēlums

Regulu (EK) Nr. 378/2004 atceļ.

38. pants

Pārejas periods un budžets

1. Šengenas konvencijas 94., 96. pantu un 101. panta 1. un 2. punkts jāturpina piemērot brīdinājumiem, kas doti *SIS* un pārnesti uz *SIS II*, vai brīdinājumiem, kuri doti tieši *SIS II* līdz dienai, kas saskaņā ar šīs regulas 39. panta 3. punktu noteikta līdz vienam gadam pēc minētās dienas.

Vienu gadu pēc dienas, kas noteikta saskaņā ar 39. panta 3. punktu, šie brīdinājumi automātiski jāizdzēš no *SIS II*, ja dalībvalstis nav atkārtoti devušas šos brīdinājumus saskaņā ar šo regulu.

2. Budžeta atlikums, kas ir dienā, kura noteikta saskaņā ar 39. panta 2. punktu, kas apstiprināts saskaņā ar Šengenas konvencijas 119. pantu, jāatmaksā dalībvalstīm. Atmaksājamās summas jāaprēķina, pamatojoties uz dalībvalstu iemaksām, kas noteiktas Izpildu komitejas 1993. gada 14. decembra lēmumā par finanšu regulu par Šengenas informācijas sistēmas ierīkošanas un darbības izmaksām.

39. pants

Stāšanās spēkā un piemērojamība

1. Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc publicēšanas “*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*”.

To piemēro, sākot ar dienu, ko Komisija nosaka saskaņā ar 2. un 3. punktu.

2. Dienu, no kuras piemēro 1. – 14. un 21. – 38. pantu, izņemot 22., 25. un 26. pantu, nosaka tad, kad:

- a) ir pieņemti vajadzīgie īstenošanas pasākumi;
- b) Komisija ir veikusi vajadzīgos tehniskos pasākumus, lai *SIS* varētu pieslēgt dalībvalstīm, un

- c) visas dalībvalstis ir paziņojušas Komisijai, ka tās ir veikušas visus tehniskos un tiesiskos pasākumus, kas vajadzīgi, lai apstrādātu *SIS II* datus un apmainītos ar papildinformāciju saskaņā ar minētajiem pantiem.

Komisija šo datumu publicē „*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*”.

3. Dienu, no kuras piemēro 15. – 20. un 22, 25. un 26. pantu, nosaka tad, kad:

- a) ir pieņemti vajadzīgie īstenošanas pasākumi un
b) visas dalībvalstis ir paziņojušas Komisijai, ka tās ir veikušas visus tehniskos un tiesiskos pasākumus, kas vajadzīgi, lai apstrādātu *SIS II* datus un apmainītos ar papildinformāciju saskaņā ar minētajiem pantiem.

Komisija šo datumu publicē „*Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*”.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Korelācijas tabula

Šengenas konvencijas³⁸ panti	Regulas panti
92. panta 1. punkts	1. panta 1. punkts; 2. panta 1. punkts; 4. panta 1., 2., 3. punkts
92. panta 2. punkts	4. panta 1., 2., 3. punkts 5. panta 2., 3. punkts; 6. pants, 9. pants
92. panta 3. punkts	4. panta 1., 2., 3., punkts, 5. panta 1. punkts, 12. pants
<i>92. panta 4. punkts</i>	3. panta 1. punkts; 7. panta 2., 3. punkts; 8. pants
93. pants	1. panta 2. punkts
94. panta 1. punkts	21. panta 1. punkts
<i>94. panta 2. punkts</i>	15. panta 1. punkts
<i>94. panta 3. punkts</i>	16. panta 1. punkts; 25. panta 3. punkts
94. panta 4. punkts	
95. panta 1. punkts	
95. panta 2. punkts	
95. panta 3. punkts	
95. panta 4. punkts	
95. panta 5. punkts	
95. panta 6. punkts	
96. panta 1. punkts	15. panta 1. punkts
96. panta 2. punkts	15. panta 1. punkts

³⁸

Panti un punkti kursīva drukā ir pievienoti vai grozīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 871/2004 un Padomes Lēmumu 2005/211/JHA par jaunu funkciju, to skaitā terorisma apkarošanas funkciju, ieviešanu Šengenas informācijas sistēmā.

Šengenas konvencijas³⁸ panti	Regulas panti
96. panta 3. punkts	15. panta 1. punkts
97. pants	
98. panta 1. punkts	
98. panta 2. punkts	
<i>99. panta 1. punkts</i>	
99. panta 2. punkts	
<i>99. panta 3. punkts</i>	
99. panta 4. punkts	
<i>99. panta 5. punkts</i>	
99. panta 6. punkts	
100. panta 1. punkts	
100. panta 2. punkts	
<i>100. panta 3. punkts</i>	
<i>101. panta 1. punkts</i>	17. panta 1. punkts
<i>101. panta 2. punkts</i>	17. panta 1., 3. punkts; 18. pants; 19. pants
101. panta 3. punkts	21. panta 2. punkts
101. panta 4. punkts	21. panta 3. punkts
<i>101.A panta 1. punkts</i>	
<i>101.A panta 2. punkts</i>	
<i>101.A panta 3. punkts</i>	
<i>101.A panta 4. punkts</i>	
<i>101.A panta 5. punkts</i>	
<i>101.A panta 6. punkts</i>	
<i>101.B panta 1. punkts</i>	

Šengenas konvencijas³⁸ panti	Regulas panti
<i>101.B panta 2. punkts</i>	
<i>101.B panta 3. punkts</i>	
<i>101.B panta 4. punkts</i>	
<i>101.B panta 5. punkts</i>	
<i>101.B panta 6. punkts</i>	
<i>101.B panta 7. punkts</i>	
<i>101.B panta 8. punkts</i>	
102. panta 1. punkts	21. panta 1. punkts
102. panta 2. punkts	23. panta 1., 2. punkts
102. panta 3. punkts	
<i>102. panta 4. punkts</i>	17. panta 1., 3. punkts; 18. pants; 19. pants
102. panta 5. punkts	32. panta 1. punkts
<i>103. pants</i>	11. pants
104. panta 1. punkts	
104. panta 2. punkts	
104. panta 3. punkts	
105. pants	24. panta 1. punkts
106. panta 1. punkts	24. panta 2. punkts
106. panta 2. punkts	24. panta 3. punkts
106. panta 3. punkts	24. panta 4. punkts
107. pants	24. panta 6. punkts
108. panta 1. punkts	7. panta 1. punkts
108. panta 2. punkts	
108. panta 3. punkts	6. pants; 7. panta 1. punkts;

Šengenas panti	konvencijas³⁸	Regulas panti
		9. panta 1. punkts
108. panta 4. punkts		7. panta 3. punkts
109. panta 1. punkts		28. pants; 29. panta 1., 2., 3. punkts
109. panta 2. punkts		
110. pants		29. panta 1., 4. punkts; 31. panta 1. punkts
111. panta 1. punkts		30. pants
111. panta 2. punkts		
112. panta 1. punkts		20. panta 1., 2., 3., 4., 5. punkts; 24. panta 7. punkts
112. panta 2. punkts		24. panta 7. punkts
112. panta 3. punkts		20. panta 6. punkts
112. panta 4. punkts		20. panta 5. punkts
<i>112.A panta 1. punkts</i>		27. panta 2. punkts
<i>112.A panta 2. punkts</i>		27. panta 3. punkts
<i>113. panta 1. punkts</i>		
113. panta 2. punkts		14. panta 3., 4., 5., 6. punkts
<i>113.A panta 1. punkts</i>		27. panta 2. punkts
<i>113.A panta 2. punkts</i>		27. panta 3. punkts
114. panta 1. punkts		31. panta 1. punkts
114. panta 2. punkts		31. pants
115. panta 1. punkts		31. panta 2. punkts
115. panta 2. punkts		
115. panta 3. punkts		
115. panta 4. punkts		

Šengenas konvencijas³⁸ panti	Regulas panti
116. panta 1. punkts	32. panta 1. punkts
116. panta 2. punkts	32. panta 2. punkts
117. panta 1. punkts	
117. panta 2. punkts	
118. panta 1. punkts	10. panta 1. punkts
118. panta 2. punkts	10. panta 1. punkts
118. panta 3. punkts	10. panta 3. punkts
118. panta 4. punkts	13. pants
119. panta 1. punkts	5. panta 1. punkts; 38. panta 2. punkts
119. panta 2. punkts	5. panta 2., 3. punkts

FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s): JLS

Activit(y/ies): Strategy, policy and coordination.

TITLE OF ACTION: FUNCTIONING OF THE SIS II

1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S)

18 08 02 Schengen Information System, second generation (SIS II)

2. OVERALL FIGURES

2.1 Total allocation for action (Part B):

132 Million € for commitments until 2013

2.2 Period of application:

- From 2007 to 2013 (for this statement)
- Undetermined duration, after 2013.

2.3 Overall multi-annual estimate of expenditure:

a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) (*cf. point 6.1.1*)

€ Million (to 3 decimal places)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012 and subsequent years	Total
Commitments	11,000	13,000	21,000	33,000	18,000	36,000	132,000
Payments	5,500	12,000	17,000	27,000	25,500	45,000	132,000

It is estimated that fifty percent of the payments will be made in the year of commitment, the rest the following year.

b) Technical and Administrative assistance and support expenditure (*cf. point 6.1.2*)

CE	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CP	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Sub-total a+b							
CE	11,000	13,000	21,000	33,000	18,000	36,000	132,000
CP	5,500	12,000	17,000	27,000	25,500	45,000	132,000

c) Overall financial impact of human resource and other administrative expenditure (cf. points 7.2 and 7.3)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012 and subsequent years	Total
CE/CP	3,401	3,401	3,401	3,401	3,401	6,802	23,807

TOTAL a+b+c							
CE	14,401	16,401	24,401	36,401	21,401	42,802	155,807
CP	8,901	15,401	20,401	30,401	28,901	51,802	155,807

2.4 Compatibility with financial programming and financial perspectives

Proposal is compatible with existing financial programming.

The amounts indicated for the period 2007-2013 are subject to the adoption of the new financial perspectives.

2.5 Financial impact on revenue

Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

The present proposal builds upon the Schengen acquis, as defined in Annex A of the Agreement signed on 18 May 1999 between the Council and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway concerning the association of both these States with the implementation, application and development of the Schengen acquis³⁹. Article 12(1) last paragraph lays down: “In cases where operational costs are attributed to the general budget of the European Community, Iceland and Norway shall share in these costs by contributing to the said budget an annual sum in accordance with the percentage of the gross national product of their countries in relation with the gross national product of all participating States”⁴⁰.

³⁹ OJ L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁴⁰ Switzerland as a country to be associated with the implementation, application and development of the Schengen *acquis* will also contribute to the EU Budget.

Contribution from Iceland/Norway: 2.128% (2002 figures)

€ Million (to one decimal place)

		Prior to action	Situation following action					
Budget line	Revenue		2007	2008	2009	2010	2011	2012 and subsequent years
	a) <i>Revenue in absolute terms</i>		0,2	0,3	0,4	0,7	0,4	0,8
	b) <i>Change in revenue</i>	Δ						

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions form applicant countries	Heading in financial perspective
Non compuls.	Diff	NO	NO	NO	N° 3

4. LEGAL BASIS

This statement accompanies two legislative proposals:

- a Regulation of the European Parliament and the Council on the establishment, operation and use of the Second Generation Schengen Information System (SIS II) based on Articles 62 (2) (a) and 66 of the EC Treaty and;
- a Council Decision on the establishment, operation and use of the Second Generation Schengen Information System (SIS II) based on Articles 30 (1) (a) and (b), Article 31 (1) (a) and (b) and Article 34 (2) (c) of the EU Treaty.

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1 Need for Community intervention

5.1.1 Objectives pursued

The SIS II will be a common information system allowing the competent authorities in the Member States to cooperate, by exchanging information for the implementation of various policies required, in order to establish an area without internal frontiers. It will replace the current SIS, which does not have the capacity to service more than 18 participating States. It is at present operational for 13 Member States and 2 other States (Iceland and Norway).

The Council therefore adopted a Regulation (EC) No 2424/2001 and Decision No 2001/886/JHA of 6 December 2001⁴¹ on the development of the SIS II and entrusted this task to the Commission. These instruments also allowed the expenditure involved in the

⁴¹ OJ L 328, 13.12.2001, p. 1.

development phase (2002-2006) of the SIS II to be charged to the budget of the European Union. The present proposal aims to ensure the continuity of this Community support during the operational phase and provide findings for the development of new functionalities.

The target date for the SIS II to be operational, as required by the Council, is set for the beginning of 2007. The Commission will need adequate facilities and sufficient resources to manage the SIS II for the start of operations.

The estimates indicated in the Communication on the development of the Schengen Information System II and possible synergies with a future Visa Information System (VIS) of December 2003⁴² covered the **development** of the system for the period 2004-2006, whilst the present financial statement covers the expenditure necessary for operating the SIS II.

The objective is to ensure daily maintenance of the IT system by acquiring the necessary resources to verify the system's activity, carry out maintenance interventions, and react in case of difficulties appearing during the operational management procedures. SIS II management needs resources both technical (IT infrastructure and networks, technical and office space) and human (people in charge of administrative and technical management of the IT system).

The objective is also to manage future evolutions of the system, including the integration of new functionalities such as the development of a biometrics search engine.

5.1.2 Measures taken in connection with ex ante evaluation

A feasibility study on the SIS II was carried out between September 2002 and July 2003.

The results of this feasibility study were endorsed by the Council in June 2003 and presented by the Commission in the aforementioned Communication on the SIS II.

The chosen architecture (a central database and national interfaces which store no data) requires a high availability and robustness, to be achieved through specific measures, such as doubled hardware and software, as well as data replication. The high availability of the SIS II, including the possibility for Member States to query the central SIS II database, allows those Member States, which are ready to do so, to discard their copy of data contained in the CS-SIS database. The added value of such a feature is that the annual costs for the management and maintenance of the national database will be reduced for those Member States concerned.

Apart from the feasibility study, the Commission examined the level of financial and human resources which the French Ministry of the Interior devotes to the operational management of the current SIS to which the Member States directly contribute, in accordance with Article 119 of the Schengen Convention⁴³. The budget of the European Union must cover some additional items such as premises and infrastructure for hosting the systems, the cost covered at this moment by France, and which do not impact on the total amount of the operating costs of the current SIS.

⁴² COM (2003) 711

⁴³ In particular the Management report for 2003 on C.SIS installation and operation Council Doc. No 10613 SIRIS 73/COMIX 402, 07.07.2004

5.1.3 Measures taken following ex post evaluation

Not applicable

5.2 Action envisaged and budget intervention arrangements

The planned financial resources must cover the expenses for the hosting of the information system and for the necessary resources for its daily management and of its possible technical evolution. This is in line with the Council conclusions of 29 April 2004, which foresee two sites for the development of the SIS II. The financial resources must also cover the expenses related to the network which will link the Member States to the central domain.

SIS II Management (see specific line in section 6.1.1 table):

The estimates of the expenses to be borne by the budget of the European Union for the SIS II management include:

- Costs related to the office space occupied by people and computers (server rooms, offices, meeting rooms); these costs represent a significant part of the SIS II management budget for 2007 and increase slowly consistent with usual rates (maximum 4% yearly grow).
- Hardware costs:
 - For 2007, a provision has been made for a specific investment intended to acquire network devices enabling 29 users (Member States and potential European bodies) to be directly connected to the European network. This represents 52% of the SIS II management budget for 2007. For 2008, the envisaged provision covers only the linking-up of future new Members States (1 to 2 additional MS as from 2008) and so will not be very significant (only 4% in 2008). This provision covers the acquiring of the equipment. As far as the rental expenses are concerned, see the section related to “*Network: direct access point rental*” hereunder. As from 2010, the envisaged provisions cover the partial upgrade and renewal of the system in order to adapt the system’s capacity to the demand (new requests for access to the central system) while allowing its progressive replacement. These costs represent 47% of the 2010 SIS II management budget.
 - The future maintenance contract for the IT system will start in 2010. In the first 3 years, the system will remain under the terms of the guarantee, therefore, no budget is planned for the period 2007-2009. As from 2010, the system maintenance will be covered by a specific contract, the budget is estimated at a maximum of 35% of the SIS II management budget for 2010. This amount is based on the value of the offer that was selected for the implementation of SIS II.
- Stationery, furniture and various work equipment, documentation, costs related to public relations and training activities: These costs represent 15.5 % of the SIS II management budget for 2007.

Network: direct access point rental (see specific line in section 6.1.1 table):

The estimates of the expenses borne by the budget of the European Union also include the costs for the rental of devices allowing Member States to connect their National system directly to the European network. At this stage, the contract for the future network infrastructure is not yet signed and, therefore, the estimates are based on the current contract for TESTA II.

The 2007 financial figures cover the estimated rental cost for 29 direct s-TESTA lines, the link between the two sites and their relevant equipment. These costs are re-evaluated every year in order to cover 36 direct access points by 2013.

The communications infrastructure (lease of access points, lines, etc...) represents an important expenditure. This is due to the very high sensitivity and necessary high availability of the SIS II. The users have thus requested a dedicated line from the common domain (TESTA) to their national SIS II access points, significantly increasing the communication costs. This same communication infrastructure will be used for the bilateral or multilateral transmission of supplementary information between the SIRENE authorities.

However, the provisional costs of the network are comparable to the prices available in the current SIS. The global amount (6 Mio) might appear higher than that of the SISNET, but this is mainly due to the doubling of the number of access points. From 15 access points in the first generation Schengen Information System, the SIS II will provide for 29 access points.

External support for the assistance of the maintenance of IT management systems (see specific line in section 6.1.1 table):

The estimates of the expenses borne by the budget of the European Union also foresee the costs for consultancy and technical assistance. The figure given will cover:

- consultancy on specific topics that require particular attention through feasibility studies or ad-hoc expertise,
- IT technical assistance in various fields such as new technology, biometrics, system & network management.

Development and operation of a search engine based on a biometric identifier (see specific line in section 6.1.1 table):

Contrary to the current SIS, the new system should be flexible enough to cope with changing requirements. The Council Conclusions of 14 June 2004 on the SIS II mentioned the possible implementation of a central biometric search engine, for the purpose of identification of persons and this will represent a significant improvement for the system and a separate expenditure heading has, therefore, been included in the financial statement. The development of such a biometric search engine will require a new public procurement procedure and, given the currently very dynamic biometric market, the estimates regarding costs can only be very approximate. In any case, the implementation will be very progressive, since the Member States will need a considerable time for rolling out within the country and, at the external borders, the necessary infrastructure for entering and searching biometric data in the SIS II.

The price estimates in this financial statement are based on a gradual increase of capacity, with annual investments of the capacity needed for the next year, and taking into account the constant drop in prices. The figures presented hereunder are based on the available estimates, in particular the number of searches on wanted persons. It is envisaged that a gradual introduction of biometric searches will result in up to 30% of the total searches in 3 years' time being carried out on the basis of biometric data. This number of total searches is

estimated to grow from 65 Mio to 95 Mio over the period 2008-2010, provided that Members States progressively increase their use of the central system.

External human resources (see specific line in section 6.1.1 table):

The total of 21 security agents must be seen in terms of up to 7 persons on site, 24 hours a day, 7 days a week (3 teams of seven). The same reasoning applies for the 21 data input operators. Currently, 3 teams of 7 data input operators are available on the C.SIS site, 24 hours a day, 7 days a week.

5.3 Methods of implementation

The system shall be maintained by the Commission, which shall be responsible for operating the Central database and the communication infrastructure between the Central database and the National Interfaces. External evaluation and consultancy will have to be provided by contractors who will also assist the Commission in carrying out specific studies where necessary.

The Commission will be assisted by the Committees laid down in the Regulation and Decision on the establishment, operation and use of the SIS II and that will replace the Committees established by Regulation (EC) No 2424/2001 and Decision (EC) No 886/2001 on the development of the SIS II.

In the context of the new financial perspectives, the scope for entrusting tasks related to the management of large-scale IT systems (EURODAC, SIS II, VIS) to the external borders agency will be explored at a later stage.

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period).

For certain items, the table below provides estimates prepared on the basis of a projection of the costs related to the operation of the current system. For the post-2007 years, an inflation rate was applied when necessary. For every part the amounts are rounded to the unit above.

6.1.1 Financial Participation

Commitments in € million (to three decimal places)

Break down	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
SIS II Management ⁴⁴	2,000	1,000	1,000	5,000	5,000	5,000	5,000	24,000
<i>Premises: upkeep and operating costs (2 sites)</i>	<i>0,591</i>	<i>0,614</i>	<i>0,639</i>	<i>0,664</i>	<i>0,691</i>	<i>0,719</i>	<i>0,747</i>	
<i>Hardware: Updating of computer equipment and consumables</i>	<i>0,976</i>	<i>0,068</i>	<i>0,103</i>	<i>2,071</i>	<i>2,073</i>	<i>2,075</i>	<i>2,076</i>	
<i>Hardware: System maintenance</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>1,500</i>	<i>1,500</i>	<i>1,500</i>	<i>1,500</i>	
<i>Stationary, furniture and work equipment</i>	<i>0,230</i>	<i>0,170</i>	<i>0,176</i>	<i>0,183</i>	<i>0,192</i>	<i>0,198</i>	<i>0,208</i>	
Network : direct access point rental	6,000	6,000	7,000	7,000	7,000	7,000	7,000	47,000
External support for the assistance of the maintenance of IT management systems	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	7,000
Development and operation of a search engine based on a biometric identifier	0,000	3,000	10,000	18,000	3,000	3,000	3,000	40,000
External human resources (21 security agents, 21 data input operators)	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	14,000
TOTAL	11,000	13,000	21,000	33,000	18,000	18,000	18,000	132,000

6.1.2 Technical and Administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)

N/A

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in part B (over the entire programming period)

N/A

⁴⁴ Computer maintenance on 2 sites, upkeep and operating costs of premises (offices, meeting room and computer room), furniture, equipment and supplies, documentation, public relations, training.

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

7.1. Impact on human resources

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing service in the framework of the annual allocation procedure.

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff	A	8		8	2 managers, 1 intermediate manager , 2 operating managers, 3 desk officers 8 operating engineers, 3 test engineers, 1 assistant and 2 secretaries 1 support
	B	14		14	
	C	1		1	
Other human resources					
Total		23		23	

7.2 Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount K €	Method of calculation* (K€)	
Officials	2484	2007	
Temporary staff		Personnel for operational tasks	
		1 Manager (1 current) [A]	1836
		1 Intermediate manager between manager and staff (1 current) [A]	108
		2 Operating managers (2 current) [A]	108
		8 Operating engineers (6 current + 2 new) [B]	216
		3 Test engineers (3 current) [B]	864
		2 Secretaries (2 current) [B]	324
		2 Secretaries (2 current) [B]	216
		Personnel for strategic management tasks	648
		1 Manager (A)	108
		1 Assistant (B)	108
		3 Desk officers (A)	324
		1 Support (C)	108
	TOTAL	2484	
Other human resources (please indicate the budget line)			
Total	2484		

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3 Other administrative expenditure deriving from the action

Budget line (number and heading)	Amount €	Method of calculation	
Overall allocation (Title A7)	66.000	30*1.000+12*3.000	
18 01 02 11 01 – Missions	300.000	10 * 30.000	
18 01 02 11 – Meetings	15.000	2*7500	Steering Committee
18 01 02 11 – Compulsory committees			
18 01 02 11 – Non-compulsory committees	36.000	1*36.000	
18 01 02 11 – Conferences	500.000	500.000	
18 01 02 11 04 – Studies and consultations Other expenditure (specify)			
Information systems (A-5001/A-4300)			
Other expenditure - Part A (specify)			
Total	917.000		

The amounts are total expenditure for twelve months.

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	3.401.000 €
II.	Duration of action	7 years
III.	Total cost of action (I x II)	23.807.000 €

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

8.1 Follow-up arrangements

Regarding the performance of the system, the Commission will ensure that systems are in place to monitor the functioning of the SIS II against objectives, in terms of output, cost-effectiveness and quality of service. For this purpose, the Commission will produce statistics on the use of the SIS II.

The Commission will also systematically involve the users via the SIS II Committee or specific working groups for assessing the performance of the system and taking appropriate action in cooperation with selected contractors.

8.2 Arrangements and schedule for the planned evaluation

Two years after the SIS II starts operations and every two years thereafter, the European Commission will submit a report to the European Parliament and the Council on the technical functioning of the SIS II and on the bilateral and multilateral exchange of supplementary information between Member States.

Four years after the SIS II starts operations and every four years thereafter, the Commission will produce an overall evaluation of the SIS II and the bilateral and multilateral exchange of supplementary information between Member States. This overall evaluation shall include the examination of results achieved against objectives and assess the continuing validity of the underlying rationale and any implications of future operations. The Commission shall transmit the reports on the evaluations to the European Parliament and the Council.

9. ANTI-FRAUD MEASURES

The Commission procedures for the award of contracts will be applied, ensuring compliance with Community law on public contracts.